2014 RECIPROCITY APPLICATION
FOR ILLINOIS COURT INTERPRETER PROGRAM

The Administrative Office of the Illinois Courts (AOIC) offers reciprocity to foreign language interpreters that have passed certain written and oral proficiency examinations. Interpreters who have completed any of the following requirements are eligible to be listed on the AOIC registry of interpreters as either registered or certified (provided other program requirements have been met):

- Attendance a two-day or 14 hour orientation which included ethics training and skill-building AND passage of the National Center for State Courts' (NCSC) written examination in another state or territory with a score of 80% or higher;
- Passage of the NCSC oral examination in another state or territory with a score of 70% or higher on each section (Sight Translation, Consecutive and Simultaneous);
- Passage of the Federal Court Interpreter Certification Examination (FCICE); or
- Passage of the National Association of Judiciary Interpreters and Translators (NAJIT) examination.

In addition to submitting this application, the candidate must send the AOIC proof of passing one of the examinations listed above.

- For the NCSC written examination, the candidate must submit proof of attendance at a two-day or 14 hour orientation and proof of written examination scores on official letterhead from the state for which they currently possess credentials. Attendance at the two-day AOIC orientation will only be waived if the candidate attended another state's orientation and passed the written NCSC exam.
- For the NCSC oral examination, the candidate must submit proof of oral performance examination scores from the state for which they currently possess credentials. A copy of the rater evaluation form must also accompany the supporting documentation for passage of the oral NCSC examination.
- For the FCICE or NAJIT examination, the candidate must submit proof of passing the examination on official letterhead from the entity for which they currently possess credentials.

If tentatively approved for reciprocity for the NCSC written exam ONLY, the candidate will have to submit a signed interpreter oath of office to be included on the AOIC registry. If tentatively approved for reciprocity for the NCSC oral examination, the FCICE examination or NAJIT examination, then the candidate will have to 1) successfully pass a criminal background check and 2) submit a signed interpreter oath of office. The following constitute grounds for failing the background check:

- Conviction, within the past 10 years, of any type of felony or a misdemeanor involving fraud, dishonesty, corruption, moral turpitude, or false statements; or
- Any conviction within the past 10 years related to ethical violations and the functions and duties of a court interpreter.

RECIPROCITY APPLICATION

I attended a two-day or 14 hour ethics & skill building workshop (orientation):

Date(s)	State(s)

I passed the NCSC written examination with a score of 80% or higher:

Date(s)	State(s)	Score(s)

I have either passed or earned the following scores on the NCSC oral performance examination:

Date(s)	State(s)	Language(s)	Sight Translation	Consecutive Interpretation	Simultaneous Interpretation

I am currently credentialed by the following state(s) or entity:
_____.

I am willing to work in the following judicial circuits (e.g., 19th, 22nd, Cook). See the IL Judicial Circuit map on page 3 of this application: ☐ All circuits | OR indicate specific circuits:
_____.

I hereby request that the Illinois Language Access Program review my request for reciprocity.

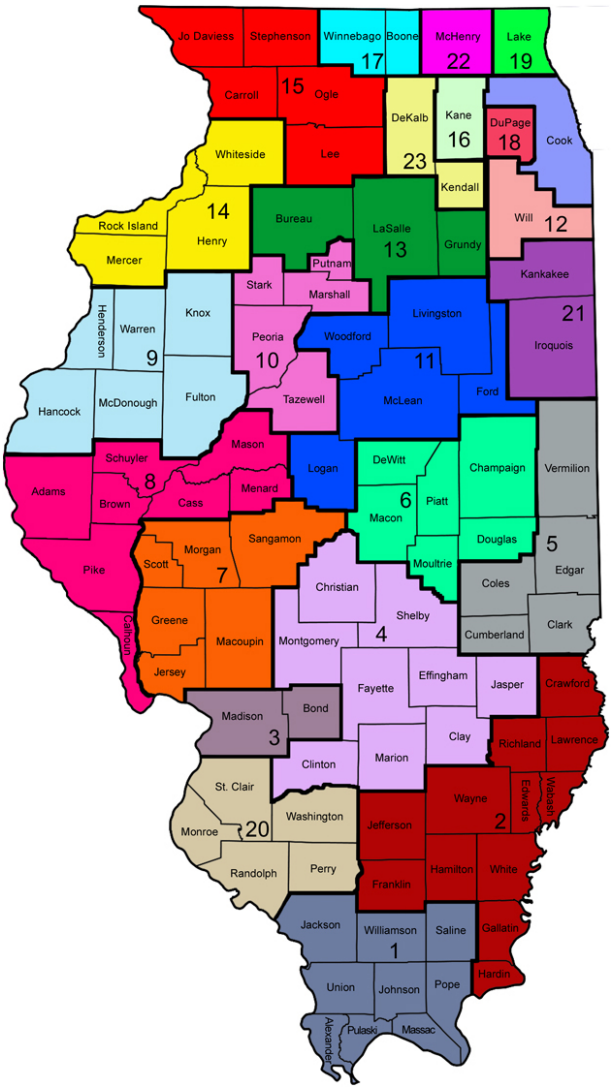
☐ ***By checking this box and typing my name below, I swear or affirm that the answers and statements on this application are complete, true and correct to the best of my knowledge.***

_____ _____
Signature of Applicant Date

_____ _____
Phone Number Address City State Zip

Illinois Judicial Circuit Map

There are 24 judicial circuits in Illinois (23 circuits plus Cook). On Page 2 of this application, please indicate whether you are available to interpret statewide or the specific circuits in which you are willing to work.



Please email or send any supporting documentation to:

Administrative Office of the Illinois Courts
Sophia Akbar, Language Access Services Specialist
222 N. LaSalle Street, 13th Floor
Chicago, IL 60601
Phone (312) 793-2013
Fax (312) 793-1335
Email: sakbar@illinoiscourts.gov